



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/184
15 August 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

(Семьдесят девятая сессия,
Женева, 7-11 ноября 2005 года)

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЕМЬДЕСЯТ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ^{1,2},

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в понедельник,
7 ноября 2005 года, в 10 час. 00 мин.

ПРИМЕЧАНИЕ: Аннотации к повестке дня и предварительный график работы будут распространены в качестве документа TRANS/WP.15/184/Add.1.

¹ Для всех делегатов совещаний, проводящихся во Дворце Наций, были введены новые процедуры аккредитации. В этой связи делегатам предлагается заполнить прилагаемый регистрационный бланк, который можно получить также на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете (<http://www.unecsc.org/trans>), и передать его в Отдел транспорта ЕЭК ООН не позднее чем за две недели до начала сессии либо по факсу (+41 22 917 00 39), либо по электронной почте (mireille.chavet@unecsc.org).

До начала сессии делегатам предлагается получить удостоверение личности в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится по адресу: Villa Les Feuillantines, 13, Avenue de la Paix (см. план на последней странице). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер 71252).

² С учетом усилий секретариата по сокращению расходов документы, разосланные по почте до начала сессии, не будут распространяться среди участников сессии в зале заседаний. Просьба к делегатам приносить на заседания собственные экземпляры документов. Рабочие документы, указанные в повестке дня, можно получить также через Интернет: <http://www.unecsc.org/trans/main/dgdb/wp15/wp152005.html>

1. Утверждение повестки дня.
2. Состояние Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) и связанные с этим вопросы.
 - a) Состояние Соглашения;
 - b) Протокол о внесении поправок 1993 года;
 - c) Специальные соглашения;
 - d) Уведомления в соответствии с главой 1.9 ДОПОГ.
3. Толкование Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ).
4. Предложения о внесении поправок в приложения А и В к ДОПОГ.
 - a) Работа Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ;
 - b) Различные предложения;
 - c) Конструкция и допущение к перевозке транспортных средств.
5. Безопасность в автодорожных туннелях.
6. Программа работы (восьмидесятая сессия).
9. Прочие вопросы.
10. Утверждение доклада.

* * *



UNITED NATIONS OFFICE – GENEVA

CONFERENCE REGISTRATION FORM

Date:

Title of the Conference

Delegation/Participant of (country, Organization or Agency)

Participant: Name Mr. Mrs. Ms.

First name(s)

Participation Category

Head of delegation	<input type="checkbox"/>	Observer (organization)	<input type="checkbox"/>
Delegation Member	<input type="checkbox"/>	NGO	<input type="checkbox"/>
Observer Country	<input type="checkbox"/>	Other (Please specify below)	<input type="checkbox"/>
.....			
.....			
Participation from/until			
from			
to			

In which language do you prefer to receive documents

English French Russian

Official position (in own country):

Passport No.:

Validity until:

Official telephone No.:

Telefax No.:

E-mail address:

Permanent official address:

Address in Geneva:

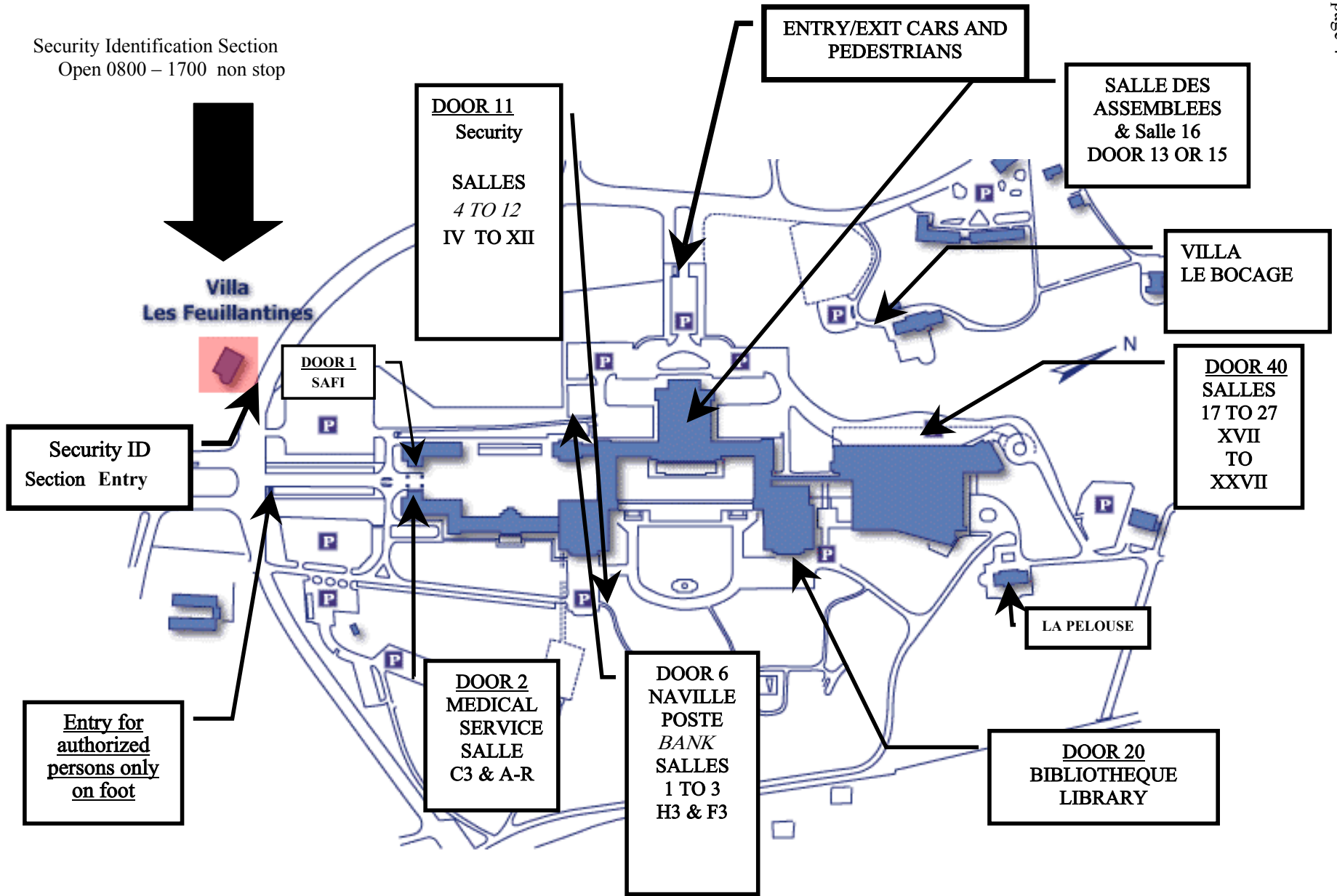
Accompanied by spouse Yes No

Family name (Spouse)

First name (Spouse)

On issue of ID Card	
Participant signature:	<input type="text"/>
Spouse Signature:	<input type="text"/>
Date:	<input type="text"/>

Security use only	
Card No. issued:	<input type="text"/>
Initials, UN Official:	<input type="text"/>



Security Identification Section
Open 0800 – 1700 non stop

Villa
Les Feuillantines

Security ID
Section Entry

Entry for
authorized
persons only
on foot

DOOR 1
SAFI

DOOR 11
Security

SALLES
4 TO 12
IV TO XII

ENTRY/EXIT CARS AND
PEDESTRIANS

SALLE DES
ASSEMBLEES
& Salle 16
DOOR 13 OR 15

VILLA
LE BOCAGE

DOOR 40
SALLES
17 TO 27
XVII
TO
XXVII

LA PELOUSE

DOOR 20
BIBLIOTHEQUE
LIBRARY

DOOR 2
MEDICAL
SERVICE
SALLE
C3 & A-R

DOOR 6
NAVILLE
POSTE
BANK
SALLES
1 TO 3
H3 & F3